

The following instructional plan is part of a GaDOE collection of Unit Frameworks, Performance Tasks, examples of Student Work, and Teacher Commentary. Many more GaDOE approved instructional plans are available by using the Search Standards feature located on GeorgiaStandards.Org.

SPII-2 Act 2

SCRIPT #1 FOR MAKING AN APPOINTMENT

Oficina: Buenos días, oficina del Doctor Sánchez.
Pilar: Buenos días. Necesito hacer una cita, por favor.
Oficina: ¿Por qué necesita ver al médico?
Pilar: No me siento bien.
Oficina: ¿Qué le pasa?
Pilar: Tengo dolor de cabeza, fiebre y dolor de estómago.
Oficina: Puede venir esta tarde.
Pilar: ¿A qué hora?
Oficina: A las 4:15.
Pilar: Está bien.

Office: Hello, Doctor Sanchez's Office
Pilar: Hello, I need to make an appointment.
Office: Why do you need to see the doctor?
Pilar: I'm not feeling well.
Office: What seems to be wrong with you?
Pilar: I have a headache, a fever, and an upset stomach.
Office: We have an appointment late this afternoon.
Pilar: At what time?
Office: 4:15
Pilar: OK. I'll be there.

SCRIPT #2 FOR MAKING AN APPOINTMENT

Recepcionista: La oficina del Doctor López. ¿Cómo puedo ayudarla?
Paciente: Buenos días. Me gustaría hacer una cita.
Recepcionista: ¿Cuándo le gustaría venir?
Paciente: Mañana.
Recepcionista: ¿Y qué le pasa?
Paciente: Me duele mucho la espalda.
Recepcionista: ¿Puede venir mañana a la 2:00?
Paciente: Sí, está bien.
Recepcionista: Hasta entonces.
Paciente: Gracias. Adiós.

Receptionist: Dr. Lopez's office. How may I help you?
Patient: Hi. I'd like to make an appointment.
Receptionist: When would you like to come in?
Patient: Tomorrow.
Receptionist: What kind of problem are you having?
Patient: I have a very bad pain in my back.
Receptionist: Ok, let me help you schedule something. Could you come in tomorrow at 2:00?
Patient: Yes, that would be fine.
Receptionist: Okay, we'll see you then.
Patient: Thank you. Bye.

SCRIPT #3 (ADVANCED) FOR SPEAKING WITH THE DOCTOR'S OFFICE ABOUT YOUR APPOINTMENT

Ramona is a new patient at Dr. Fuentes' office. Listen to the telephone conversation between Ramona and Alex Jones. Alex Jones is the receptionist who works at the front desk in Dr. Fuentes office.\

Alex Jones: Buenos días, la oficina del Dr. Fuentes. Es Alex Jones.
Ramona: Me llamo Ramona Jiménez. Soy una paciente nueva y tengo algunas preguntas sobre mi cita la próxima semana.
Alex Jones: ¿Cómo puedo ayudarla?
Ramona: ¿Me podría decir dónde está la oficina?
Alex Jones: Claro. Estamos en la Calle Chestnut, número 3401.
Ramona: Perdóneme... no entiendo. ¿Podría repetir eso por favor?
Alex Jones: Claro. Estamos en la Calle Chestnut, número 3401. ¿Sabe dónde está?
Ramona: Sí. Está cerca de mi apartamento.
Alex Jones: Bien.
Ramona: Tengo otra pregunta. ¿Qué información debo traer?
Alex Jones: Necesita una lista de todas las medicinas que toma. Incluya medicinas sin receta, incluyendo gotas para los ojos, vitaminas y laxantes.
Ramona: Lo siento... ¿qué dijo? ¿Dijo que debo traer todas mis medicinas?
Alex Jones: Correcto. Debe traer todas sus medicinas. También debe traer el número de teléfono de su farmacia y los nombres y direcciones de todos sus médicos. Cuando venga, llenará un formulario con su historial médico.
Ramona: Bien. Si no le molesta. Tengo otra pregunta.
Alex Jones: Diga.
Ramona: ¿Puede decirme otra vez cuándo es mi cita?
Alex Jones: Claro. Su cita es a las diez de la mañana el viernes.
Ramona: Lo siento. ¿Podría repetir eso?
Alex Jones: A las 10 de la mañana el viernes.
Ramona: ¿Podría preguntarle algo más?

Alex Jones: Claro. No hay problema.
Ramona: Si tengo una emergencia antes de la cita, ¿a qué número debo llamar?
Alex Jones: Primero, llame nuestro número regular. Si no estamos aquí, debe llamar al número de emergencia 203-489-0987.
Ramona: Lo siento. ¿Podría repetir el número más despacio?
Alex Jones: 2-0-3-4-8-9-0-9-8-7
Ramona: Bien. Muchas gracias por su ayuda.
Alex Jones: ¿Puedo ayudarla con algo más?
Ramona: No. Es todo por ahora. ¡Gracias y hasta el viernes!

Alex Jones: Hello, Dr. Fuentes' office, this is Alex Jones speaking.

Ramona: Hi. My name is Ramona Jimenez. I'm a new patient and I have a few questions about my appointment next week.

Alex Jones: How can I help you?

Ramona: Could you tell me where your office is?

Alex Jones: Sure, we are at 3401 Chestnut Street.

Ramona: Excuse me...I didn't understand. Could you repeat that please?

Alex Jones: Sure. We are at 3401 Chestnut Street. Do you know where that is?

Ramona: Yes. That is near my apartment.

Alex Jones: Oh, okay.

Ramona: I have another question. What information do I need to bring with me?

Alex Jones: You need to bring a list of ALL of the medicines you take, including non-prescription drugs, including eye drops, vitamins, and laxatives.

Ramona: I'm sorry...what was that? Did you say you want me to bring all of my medicines?

Alex Jones: That's right. You should bring all of your medicines. You should also bring the phone number of your regular pharmacy and the names and addresses of your other doctors. When you come, you will fill out a health history.

Ramona: Ah...okay. If you don't mind, I have another question.

Alex Jones: Go ahead.

Ramona: Could you tell me again when my appointment is?

Alex Jones: Sure. Your appointment is at 10:00 a.m. on Friday.

Ramona: I'm sorry. Can you repeat that?

Alex Jones: 10:00 a.m. Friday.

Ramona: Could I ask you one more question?

Alex Jones: Sure. No problem.

Ramona: If I have an emergency before my appointment, what number should I call?

Alex Jones: First call our regular number. If we are not in, you should call our emergency number: 203-489-0987

Ramona: I'm sorry...could you say the number again more slowly?

Alex Jones: 2-0-3-4-8-9-0-9-8-7

Ramona: Okay...good. Thank you very much for your time.

Alex Jones: Can I help you with anything else?

Ramona: No. That's all for now. Thanks and see you on Friday!